

Sunday November 10th, 2024 8th Sunday of Luke

We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community. Service Hours are as follows: Sunday: Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m. Sunday School begins right after communion.

A Blessed Christmas Advent Season

Join us for our annual fundraising boxing event this Friday November 15th, 2024

All Week Day Divine Liturgy Services are as follows: Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458 (708) 594-2040, fax (708) 594-8362 Web: www.holycrossil.org; Cmail: office@holycrossil.org Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ EPISTLE READING FOR THE DAY ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ GOSPEL READING FOR THE DAY

Γαλ 1:11 – 19

Gal. 1:11 – 19

Άδελφοί, γνωρίζω ὑμῖν τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθὲν ὑπ' ἐμοῦ ὅτι οὐκ ἔστι κατὰ ἄνθρωπον. ούδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ άνθρώπου παρέλαβον αὐτὸ οὕτε ἐδιδάχθην, άλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ίησοῦ Χριστοῦ. Ήκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν άναστροφήν ποτε έν τῶ Ίουδαϊσμῶ, ὅτι καθ΄ ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν έκκλησίαν τοῦ Θεοῦ καὶ έπόρθουν αὐτήν, καὶ προέκοπτον έν τῶ Ίουδαϊσμῶ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῶ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτὴς ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων. Ότε δὲ εὐδόκησεν ὁ Θεὸς ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αύτοῦ ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοί, ίνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν έν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως ού προσανεθέμην σαρκί καὶ αἵματι, οὐδὲ ἀνῆλθον είς Ἱεροσόλυμα πρός τοὺς πρὸ ἐμοῦ άποστόλους, άλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα εἰς Δαμασκόν. Έπειτα μετὰ ἔτη τρία ἀνῆλθον εἰς Ίεροσόλυμα ἱστορῆσαι Πέτρον, καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε. ἕτερον δὲ τῶν άποστόλων οὐκ εἶδον εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν τοῦ Κυρίου.

Brethren. I would have you know that the gospel which was preached by me is not according to man. For I did not receive it from man. nor was I taught it, but it came through a revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former life in Judaism, how I persecuted the church of God violently and tried to destroy it; and I advanced in Judaism beyond many of my own age among my people, so extremely zealous was I for the traditions of my fathers. But when God who had set me apart before I was born, and had called me through his grace, was pleased to reveal his Son in me, in order that I might preach him among the Gentiles, I did not confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away into Arabia; and again I returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephas, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other apostles except James the Lord's brother.

Λк 10:25 – 37

Τῶ καιρῶ ἐκείνω, νομικός τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ πειράζων αὐτὸν καὶ λέγων. διδάσκαλε, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω: ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτόν ἐν τῶ νόμω τί γέγραπται; πῶς άναγινώσκεις; ὁ δὲ άποκριθεὶς εἶπεν ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου, καὶ τὸν πλησίον σου ώς σεαυτόν εἶπε δὲ αὐτῷ· ὀρθῶς ἀπεκρίθης· τοῦτο ποίει καὶ ζήση. ὁ δὲ θέλων δικαιοῦν ἑαυτὸν εἶπε πρὸς τὸν Ἰησοῦν. καὶ τίς ἐστί μου πλησίον; ύπολαβών δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν. ἄνθρωπός τις κατέβαινεν ἀπὸ Ίερουσαλήμ είς Ἱεριχώ, καὶ λησταῖς περιέπεσεν· οἳ καὶ έκδύσαντες αὐτὸν καὶ πληγὰς έπιθέντες ἀπῆλθον ἀφέντες ἡμιθανῆ τυγχάνοντα. κατὰ συγκυρίαν δὲ ἱερεύς τις κατέβαινεν έν τῆ ὑδῷ ἐκείνῃ, καὶ ἰδὼν αὐτὸν ἀντιπαρῆλθεν. όμοίως δὲ καὶ ΛευΪτης γενόμενος κατὰ τὸν τόπον, ἐλθών καὶ ἰδὼν ἀντιπαρῆλθε. Σαμαρείτης δέ τις ὁδεὐων ἦλθε κατ' αὐτόν, καὶ ἰδὼν αὐτὸν έσπλαγχνίσθη, καὶ προσελθών κατέδησε τὰ τραύματα αύτοῦ ἐπιχέων ἕλαιον καὶ οἶνον, ἐπιβιβάσας δὲ αὐτὸν έπὶ τὸ ἴδιον κτῆνος ἤγαγεν αὐτὸν εἰς πανδοχεῖον καὶ έπεμελήθη αύτοῦ καὶ ἐπὶ τὴν αὕριον ἐξελθών, ἐκβαλὼν δύο δηνάρια ἕδωκε τῶ πανδοχεῖ καὶ εἶπεν αὐτῶ. έπιμελήθητι αὐτοῦ, καὶ ὅ τι ἂν προσδαπανήσης, έγὼ έν τῶ έπανέρχεσθαί με ἀποδώσω σοι. τίς οὐν τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ σοι γεγονέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς; ὁ δὲ εἶπεν ὁ ποιήσας τὸ ἕλεος μετ' αὐτοῦ. εἶπεν ούν αύτῶ ὁ Ἰησοῦς πορεύου καὶ σὺ ποίει ὁμοίως.

Lk. 10:25 – 37

At that time, a lawyer stood up to put Jesus to the test, saying, "Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" He said to him. "What is written in the law? How do you read?" And he answered, "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself." And he said to him, "You have answered right; do this, and you will live." But he, desiring to justify himself, said to Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied, "A man was going down from Jerusalem to Jericho, and he fell among robbers, who stripped him and beat him, and departed, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road: and when he saw him he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he journeyed, came to where he was; and when he saw him, he had compassion, and went to him and bound up his wounds, pouring on oil and wine; then he set him on his own beast and brought him to an inn, and took care of him. And the next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper, saying, 'Take care of him: and whatever more you spend, I will repay you when I come back.' Which of these three. do you think. proved neighbor to the man who fell among the robbers?" He said, "The one who showed mercy on him." And Jesus said to him. "Go and do likewise."

FEATURING OUR HOMEMADE

- Baklava
- Koulourakia
- Kourambiedes
- Melomakarouna
- Paximadia
- Galaktoboureko (custard pie)
- Spanakopitakia (spinach triangles)
- Tiropitakia (cheese triangles)

<u>Date & Time</u> Saturday December 21st ~ 9am - 3pm Sunday December 22nd~ 11am - 3pm

2

Please call Joanna Pinos at 630-915-6501 for Pastichio pre-orders. Order by December 15th.

Holy Cross Philoptochos

Holy Cross Greek Orthodox Church ~7560 S. Archer Rd. Justice, IL ~ 708-594-2040



Church TREE #205

located south end of the zoo (SOUTH MALL)

Hope to see you there!

SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

No Sacraments

SAVE THE DATE AND EVENTS

MARRIAGE SEMINAR 2024-25: January 18, March 15

NOV 13th Greek Bible Study 11am inside gymnasium <u>NOV 15th</u> Boxing Fight Night **NOV 17th** General Assembly following Divine Liturgy NOV 18th English Bible Study; 7pm inside gymnasium NOV 21st Presentation of the Virgin Mary; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am NOV 30th Feast day of St. Andrew; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am **DEC 4th** Feast day of St. Barbara; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am **DEC 8th** Philoptochos Meeting 12:30pm DEC 12th Feast day of St. Spyridon; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am **DEC 20th** Goya Lock in; Details to follow DEC 21-22 Philoptochos Bake Sale Sat 9-3pm, Sun 11-3pm JAN 24-25 Lake Geneva Ski Trip FEB 22 Apokreatiko MAR 2 God Parent Sunday <u>MAR 3</u> Clean Monday Lenten Meal <u>MAR 7</u> Fish Fry Starts <u>MAR 23</u> Stavroproskiniseos

HOLY CROSS GREEK Orthodox Church 3RD ANNUAL SKI TRIP GRAND GENEVA RESORT & SPA ANUARY 24-25, 2025 **ROOM INFORMATION OPTION 1 ONE ROOM FLOOR; king bed, queen sofa sleeper,** kitchenette ~ \$264/night **OPTION 2** TWO STORY LOFT; king bed, queen bed, queen sofa sleeper, kitchenette ~ \$389/night

Call the office at 708-594-2040 or email office@holycrossil.org to reserve your spot. **DEADLINE: December 21st, 2024**

ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by

STEWARDSHIP QUOTE

Fall is the time of harvest. All those who have planted their crops are now receiving the fruits of their works. As we approach this season of autumn, let us take a moment to harvest what we have planted in fulfilling our offering for our Stewardship 2024. Please look at your stewardship offering and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the gifts that He has given to all of us.



MEMORIALS

Georgia Kariofilas, *40 Days*, Right Pews 1-4 Christos Xeniotis, *3 Years*, Left Pews 1 Dimitri Merageas, *4 Years*, Left Pews 2-3 Ilias Kariofias, 1*4 Years*, Right Pews 1-4 *Holy Cross Philoptochos Members Passing*

Today's luncheon is hosted by the family of Georgia & Ilias Kariofilas in their memory. Everyone is invited to our community hall to enjoy Fellowship.



HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH SAVE THE DATE **DECEMBER 20, 2024 DETAILS TO FOLLOW**

HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH 4TH ANNUAL BOXING NIGHT BOXING NIGHT FRIDAY NOVEMBER 15TH, 2024 THANK YOU SHAUN! HOLY CROSS

TT T

NF

SHAUN TALLON AND

EVENT AND BOXERS

HIS ORGANIZATION

FOR THE NIGHTS

demp

HOLY CROSS MINISTRIES JUSTICE POLICE DEPT.

* * *

DOORS OPEN 6PM DINNER AT 7PM BOXING BEGINS AT 8:30PM

TICKETS: \$125 PER ADULT -\$50 KIDS UNDER 16 \$1000 FOR TABLE OF 8 -\$1250 SPONSOR LOGO DISPLAY CALL 708-594-2040 TO RESERVE TICKETS FOR THIS PRIVATE EVENT 7560 S. ARCHER RD. JUSTICE, IL 60458